

2nd edition, March 2005

Translation

O

Conditions governing the exchange of wagons between railway undertakings

Conditions d'échange des wagons entre entreprises ferroviaires

Technische Bedingungen für den Austausch von Güterwagen zwischen Eisenbahnverkehrsunternehmen



UNION INTERNATIONALE DES CHEMINS DE FER
INTERNATIONALER EISENBAHNVERBAND
INTERNATIONAL UNION OF RAILWAYS

Leaflet to be classified in Volume:

IV - Operating

Application:

With effect from 1 March 2005

All members of the International Union of Railways

Record of updates

1st edition, January 1983

First issue, appeared under the title "Technical inspections at and in-land from frontiers for the exchange of wagons in international traffic"

2nd edition, March 2005

Overhaul of Leaflet

The person responsible for this leaflet is named in the UIC Code

Contents

Summary	1
1 - General.....	2
2 - Conditions governing the exchange of wagons	3
2.1 - Organisation	3
2.2 - Inspection carried out solely by the transferor RU.....	3
2.3 - Special agreements	3
2.4 - Recommendations for special agreements	4
3 - Wagon exchanges carried out on the basis of a special agreement	5
3.1 - Execution	5
3.2 - Acceptance of wagons presenting defects	5
3.3 - Provisions covering costs	6
List of abbreviations	7
Bibliography	8

Summary

The present leaflet defines the conditions governing the exchange, between railway undertakings (RU), of wagons used in domestic or international freight traffic.

It also lists the three possible forms of organisation available for technical inspections. Their implementation must comply with RIV regulations and with the special agreements signed between RUs.

The second part of the leaflet focuses on these agreements, with indications concerning exchange procedures, the treatment of defects and related costs.